

32001L0109

16.1.2002.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 13/21

DIREKTIVA 2001/109/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 19. prosinca 2001.****o statističkim istraživanjima koje provode države članice kako bi odredile proizvodnu mogućnost nasada nekih vrsta voćki**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 285.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije ⁽¹⁾,u skladu s postupkom utvrđenim u članku 251. Ugovora ⁽²⁾,
budući da:

- (1) Komisija, kako bi izvršila zadaća koji je na nju prenesen Ugovorom i propisima Zajednice koji uređuju zajednički ustroj tržišta u sektoru voća i povrća, treba biti točno obaviještena o proizvodnim mogućnostima nasada nekih vrsta voćaka unutar Zajednice i imati srednjoročne procjene proizvodnje i opskrbe na tržištima. Ovaj podatak se trenutačno priskrbljuje u okviru Direktive Vijeća 76/625/EEZ od 20. srpnja 1976. o statističkim istraživanjima koje provode države članice kako bi odredile proizvodnu mogućnost nasada nekih vrsta voćki ⁽³⁾. Sada kada su učinjene izmjene, primjereno je radi jasnoće opozvati spomenutu Direktivu i zamijeniti je ovom Direktivom.
- (2) Sve države članice trebaju istodobno provesti statistička istraživanja nasada voćki iste vrste prema istim kriterijima i s uspoređljivom točnošću. Novi nasadi dostižu puni urod samo nakon određenog broja godina. Ova istraživanja stoga treba ponavljati svakih pet godina kako bi se dobila pouzdana statistika o proizvodnim mogućnostima uzimajući u obzir voćke koje još ne daju urod.
- (3) Ujednačena statistička istraživanja glavnih sorti svih vrsta voća treba provesti svaka država članica nastojeći istodobno ustanoviti što potpunije potpodjele prema sorti.
- (4) Iskustvo stečeno iz prethodnih statističkih istraživanja nasada voćki je pokazalo da je potrebno unijeti određenu fleksibilnost u metode istraživanja koje koriste države članice uz istodobno održavanje uspoređljivosti podataka između država članica.
- (5) S obzirom da ciljeve predloženih mjera, točnije za dobivanje potpune i pouzdane statistike o proizvodnoj mogućnosti nasada nekih vrsta voćaka u Zajednici i o

srednjoročnim ocjenama proizvodnje i opskrbe tržišta Zajednice države članice pojedinačno ne mogu dostići na zadovoljavajući način, a može ih se stoga na temelju učinaka mjere, bolje dostići na razini Zajednice, Zajednica može donijeti mjere, u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora. U skladu s načelom proporcionalnosti iz ovog članka, ova Direktiva se ne širi izvan onog što je potrebno za postizanje ovih ciljeva.

- (6) Mjere potrebne za provedbu ove Direktive treba donijeti u skladu s Odlukom Vijeća 1999/468/EZ od 28. lipnja 1999. o utvrđivanju postupaka za izvršavanje provedbenih ovlasti dodijeljenih Komisiji ⁽⁴⁾.

DONIJELI SU OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

1. Države članice će provesti tijekom 2002. i potom svakih pet godina, statistička istraživanja nasada nekih vrsta voćaka koje postoje na njihovom državnom području.
2. Istraživat će se sljedeće vrste:
 - (a) stolne jabuke
 - (b) stolne kruške
 - (c) breskve
 - (d) marelice
 - (e) naranče
 - (f) limuni
 - (g) sitni agrumi.

Vrste koje će se istraživati u različitim državama članicama su navedene u tablici u Prilogu.

Popis spomenutih vrsta i spomenuta tablica se mogu izmijeniti sukladno postupku iz članka 8. stavka 2.

Statističko istraživanje nasada sorti jabuka i kruški namijenjenih isključivo za primjenu drugačiju od stolnih jabuka i krušaka je fakultativno.

⁽¹⁾ SL C 96 E, 27.3.2001., str. 212.

⁽²⁾ Mišljenje Europskog parlamenta od 13. lipnja 2001. (još nije objavljeno u Službenom listu), Zajedničko stajalište Vijeća od 8. studenoga 2001. (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka Europskog parlamenta od 11. prosinca 2001. (još nije objavljena u Službenom listu).

⁽³⁾ SL L 218, 11.8.1976., str. 10. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom 1999/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 16, 21.1.2000., str. 72.).

⁽⁴⁾ SL L 184, 17.7.1999., str. 23.

3. Statističko istraživanje se odnosi na sva poljoprivredna gospodarstva čija je površina zasađena vočkama, pod uvjetom da je urod voća u cjelini ili uglavnom namijenjen za tržište.

Istraživanje će obuhvatiti čiste i miješane kulture, tj. nasade voćaka različitih vrsta iz prvog podstavka stavka 2. ili jednu ili više takvih zajedno s drugim vrstama.

4. Istraživanje može biti iscrpno ili se temeljiti na slučajnom uzorku prema kriterijima utvrđenim u članku 3.

Članak 2.

1. Istraživanja iz članka 1. se ustrojavaju tako da se rezultati mogu predočiti u raznim kombinacijama sljedećih značajki:

(A) Sorta voća:

Za svaku vrstu voća, i prema redoslijedu važnosti, prikazat će se dovoljan broj sorti da se mogući odvojeno procjenjivanje za svaku državu članicu, prema sorti, od najmanje 80 % ukupne površine zasađene vočkama predmetne vrste i u svakom slučaju svih vrsta koje čine 3 % ili više ukupne površine zasađene vočkama predmetne vrste.

(B) Starost stabala:

Starost stabala se mora izračunati od trenutka njihove sadnje u voćnjak. Sezona sadnje koja se proteže od jeseni do proljeća se smatra jedinstvenim razdobljem.

(C) Zasađena površina, broj stabala i gustoća nasada:

Gustoća nasada se može istraživati i izravno navoditi ili se može izračunati iz zasađene površine.

2. Podrobna pravila za primjenu ovog članka se donose sukladno postupku iz članka 8. stavka 2.

Članak 3.

1. Kod uzorkovanja slučajnim odabirom, uzorak mora biti reprezentativan za najmanje 95 % područja zasađenog vočkama. Procjene se rade za područja koja nisu obuhvaćena uzorkovanjem.

2. U mjeri u kojoj se to tiče rezultata istraživanja obavljenih slučajnim uzorkovanjem, države članice moraju poduzeti sve mjere kako bi osigurale da pogreške uzorkovanja na razini 68 % pouzdanosti budu najviše reda veličine od 3 % za cjelokupno državno područje zasađeno vočkama svih vrsta.

3. Države članice poduzimaju primjerene mjere za ograničavanje pogrešaka u izvještavanju i, prema potrebi, ocjenjivanje njihovog učinka na cjelokupno područje zasađeno vočkama svih vrsta.

4. Pravila za primjenu ovog članka se donose sukladno postupku iz članka 8. stavka 2.

Članak 4.

1. Države članice će obavijestiti Komisiju o rezultatima ovih statističkih istraživanja čim je moguće prije, a u svakom slučaju prije 1. listopada godine koja slijedi godinu istraživanja.

2. Rezultati iz stavka 1. se dostavljaju za svako proizvodno područje. Granice proizvodnih površina koje se donose za države članice se određuju sukladno postupku propisanom u članku 8. stavku 2.

3. Pogreške uzorkovanja zajedno sa svim pogreškama otkrivenim u izvještavanju prema članku 3. se prijavljuju prije 1. listopada godine koja slijedi godinu istraživanja.

4. Države članice šalju Komisiji metodološki izvještaj o tome kako je obavljeno istraživanje najkasnije do 1. listopada godine koja slijedi godinu istraživanja.

Članak 5.

Države članice koje imaju godišnje procjene:

(a) površina s vočkama čije je krčenje provedeno na njihovom državnom području i

(b) novih nasada voćaka na njihovom državnom području,

priopćavaju Komisiji ovaj podatak najkasnije do 31. listopada godine koja slijedi referentnu godinu.

Članak 6.

Komisija će proučiti sljedeće u dogovoru i stalnoj suradnji s državama članicama:

(a) dostavljene rezultate,

(b) tehničke probleme koji su nastali, posebno pripremom i provedbom ovih statističkih istraživanja,

(c) značaj nalaza ovih statističkih istraživanja.

Članak 7.

Komisija podnosi Europskom parlamentu i Vijeću, u roku od godine dana od priopćavanja rezultata od strane država članica, izvještaj o iskustvu stečenom tijekom statističkog istraživanja.

Članak 8.

1. Komisiji pomaže Stalni odbor za poljoprivrednu statistiku utemeljen Odlukom Vijeća 72/279/EEZ ⁽¹⁾.

2. Prilikom upućivanja na ovaj stavak, vrijede članci 4. i 7. Odluke 1999/468/EZ, imajući u vidu odredbe članka 8. ove Direktive.

Rok propisan u članku 4. stavku 3. Odluke 1999/468/EZ se utvrđuje na tri mjeseca.

3. Odbor donosi svoj poslovnik.

⁽¹⁾ SL L 179, 7.8.1972., str. 1.

Članak 9.

Direktiva 76/625/EEZ stavlja se izvan snage s učinkom od 16. travnja 2002.

Svako upućivanje na Direktivu 76/625/EEZ stavljenju izvan snage smatra se upućivanjem na ovu Direktivu.

Članak 10.

Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 16. travnja 2002. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

Članak 11.

Ova Direktiva stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Članak 12.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. prosinca 2001.

Za Europski parlament

Predsjednik

N. FONTAINE

Za Vijeće

Predsjednik

A. NEYTS-UYTTEBROECK

PRILOG

VRSTE KOJE SE ISTRAŽUJU U RAZLIČITIM DRŽAVAMA ČLANICAMA

	Jabuke	Kruške	Breskve	Marellice	Naranče	Limuni	Sitni agrumi
Belgija	x	x					
Danska	x	x					
Njemačka	x	x					
Grčka	x	x	x	x	x	x	x
Španjolska	x	x	x	x	x	x	x
Francuska	x	x	x	x	x	x	x
Irska	x						
Italija	x	x	x	x	x	x	x
Luksemburg	x	x					
Nizozemska	x	x					
Austrija	x	x	x	x			
Portugal	x	x	x	x	x	x	x
Finska	x						
Švedska	x	x					
Ujedinjena Kraljevina	x	x					